



Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Град Суботица  
Број: П-401-862/2017-1  
Дана: 20.03.2018.  
24000 Суботица  
Трг слободе 1.

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No.2

Contract title: **Construction of the Tourism and Cultural Centre in Palic for project:  
“Colourful Cooperation”**

Publication Ref: **HUSRB/1601/31/0005-B3-7.1.1**

No.	Question	Answer
1.	Is it necessary that at the second meeting which will be organized 22.03.2018.god.attend the bidders who attended 27.02.2018.god.?	No, it is not necessary to attend the second meeting organized on 22.03.2018 for bidders who attended the first meeting and obtained the site visit certificate.
2.	Do you publish the scheme carpentry and joinery, or project to be carried out?	Carpentry and joinery scheme is published with this clarification.
3.	What is the estimated value?	In line with Procurement And Grants for European Union external actions – PRAG, for procurement procedure for Work Contracts, estimated value is not published in the phase of tendering.
4.	<p>The question refers to the ethical provisions and conflict of interest, pursuant to Article 28. ETHICS CLAUSES - Instruction to tenderers. of VOLUME 1. In the list of project documentation VOLUME 5-Section 5.2 states that KESZ doo Belgrade participated in the preparation of the main project of architecture and construction of the Project. What is here differently is that the project worked KESZ Ltd., while the offer gave KESZ International Ltd. These are still two separate companies that even have the same founders directly (founder KESZ Ltd. is KESZ Holding, founder KESZ International KESZ International Kft. KESZ International is a separate company that does not have the same founder as KESZ doo.</p> <p>I ask you to answer: Are In your opinion, there are grounds to refuse the offer KESZ International Ltd. Belgrade, because KESZ Ltd. Belgrade participated in the development of the project, or whether it distorts competition and violating ethical rules.</p>	<p>As stated in Article 28.3 of Instruction to tenderers of VOLUME 1. The candidate or tenderer must declare that it is not affected by any conflict of interest, and that it has no equivalent relation in that respect with other tenderers or parties involved in the project.</p> <p>All decisions related to received tender offers will be made by Evaluation Committee in line with Article 22.1 Instruction to tenderers. of VOLUME 1.</p>

5.	<p>In the BoQ, Architecture works - 4. Concrete works, position No. 23 with the description: "Concrete-works on reinforced concrete floor panel w=12cm of the ground floor, with concrete MB 30 on the underlay of compacted gravel. Reinforced with +- Q 131(MAR 500/560). Concrete- works on the panels should be executed in the fields of approx. 5.0x5.0m, depending on the dimensions of the room, creating the dilatations. Concrete compound should be properly inbuilt and conditioned. Price should include all necessary material (except reinforcement), labour, and transport. Calculated per a m3", with estimated quantity of 402 m3.</p> <p>Q: Is the unit of m3 considered correct or it refers to m2?</p>	<p>Unit for Item 4. Concrete works, position No.23 (Architecture works) is m2.</p>
6.	<p>In the BoQ, Architecture works - 8. Carpentry and covering works, position No.7 with the description: "Procurement, transport and slattering of the roof with 'Continental' deal wood slatters for roof covering plus tiles. Price includes installation of a layer of a steam-permeable waterproof membrane under the slatters. Slatters should be laid in two layers: first layer should be parallel with rafters (each of the rafters), and the second layer should be perpendicular to the first one, and the space between the slatters should be in accordance with the type of tiles (approx. 28-30 cm). Calculated per a square meter of oblique elevation.</p> <p>Q: Please specify the unit and the estimated quantity as it is left blank.</p>	<p>Number of units for Item 8. Carpentry and covering works, position No.7 (Architecture works) is 627,00 m2</p>
7.	<p>In the BoQ, Architecture works - 8. Carpentry and covering works, position No. 10 with the description: "Procurement, transport, and installation of roof planking with waterproof OSB panels (alternatively, use planks) w=20mm. Calculated per a square meter of oblique elevation."</p> <p>Q: According to the BoQ, roof planking with OSB panels is estimated with 150m2. By reviewing the drawings and K detail, it is calculated that the roof planking area is 780m2 according to drawings. Please, clarify the total area of roof planking under the roof tiles.</p>	<p>Number of units for Item 8. Carpentry and covering works, position No. 10 (Architecture works) is 780,00 m2</p>
8.	<p>Regarding roof works, please clarify if works on upper boarding of decking on wall overhangs are foreseen.</p>	<p>All roofs are covered with planks - "osb" boards. There is no double rod installation on smaller, lower roofs and awnings.</p>
9.	<p>In the BoQ, Water works - 3. Water supply, position No. 2: „Procurement and installation of steel galvanized pipes for sanitary water with necessary fittings and clamps or consoles, testing to pressure of 10 bar, chlorination and rinsing of the pipeline, chiselling the walls and making holes in the structures, and subsequent repair of those. Pipes in the wall will be wrapped in felt band, visible pipes will be painted in two coats with oil paint and in the ground they are to be coated in bitulite and wrapped in "Dekoral" band or "Kondorom" in bands that will be subsequently welded. -DN 20" with the quantity of 6.000,00 ml.</p> <p>Q: Please clarify whether 6000ml of galvanized pipe is required for the sanitary water.</p>	<p>Number of units for Item 3. Water supply, position No. 2 (Water works) is 60,00 m</p>

10.	<p>In the instruction to Tenderers, Tender preparation - 12. Information/documents to be supplied by the Tenderer, 12.2.1-Technical and professional capacity of candidate, Key personnel: " One (1) Lead Electro engineer. He/she shall be a qualified electro engineer (with the relevant BSc diploma) with I. Required Licence No. 410 in line with Serbian regulation".</p> <p>Q: We assume it is a typing mistake as for a qualified electro engineer has a Licencse No. 450.</p>	<p>The correct license number is 450 for qualified electro engineer.</p>
11.	<p>Bill of quantities: Part 8. LANDSCAPE AND COVERAGE, position 6 - no quantity, Please define what quantity is?</p>	<p>Number of units for Item 8. Carpentry and covering works, position No.6 (Architecture works) is 26,60 m2. As written in published Bill of Quantities.</p>
12.	<p>Bill of quantities: 3. HEATING AND COOLING INSTALLATIONS Position 8: no quantity, please define what quantity is? Position 13: unit of measure?</p>	<p>Quantity for Item 3. Installation of floor heating and cooling, position No.8 (Machine works) is 94 pieces.</p> <p>Unit for Item 3. Installation of floor heating and cooling, position No.13 (Machine works) is m2</p>
13.	<p>Bill of quantities: Part 4. INSTALLATION OF THE CONVECTOR AND VALVE: Position 8 - unit of measure?</p>	<p>Unit for Item 4. Installation of valve convectors and pipe distribution, position No.8 (Machine works) is m2.</p>
14.	<p>Bill of quantities: ROOF WINDOWS require a GHL model - this model is no longer produced, the designation of the new model is GPL and contains all the functions required in the tender. Can we offer a GPL model that meets all the required characteristics?</p>	<p>Any model of roof windows can be offered as long as it is in line with technical requirements specified in Billof Quantities.</p>
15.	<p>Bill of quantities: CERAMIC WORKS, position 7, in the description for the unit of measure is written m, and in the column m2. What is a unit of measure?</p>	<p>Unit for Item 14. Ceramic tile works, position No.7 (Architecture works) is m2.</p>